



**Общо съобщение относно общата
практика относно приемливостта на
класификационните термини v1.0,
20 февруари 2014 г.**

На 19.6.2012 г. Съдът постанови своето решение по дело [C-307/10 „IP Translator“](#), като даде следните отговори на отправените въпроси:

- 1 – Директива 2008/95 трябва да се тълкува в смисъл, че изисква заявителят на марка достатъчно ясно и точно да посочи стоките или услугите, за които се иска защита на марката, за да могат само въз основа на това компетентните органи и икономическите оператори да определят обхвата на предоставената с марката защита;
- 2 – Директива 2008/95 трябва да се тълкува в смисъл, че се допуска използването на общи термини от заглавията на класовете от Ницската класификация за посочване на стоките и услугите, за които се иска защита на марката, доколкото тези термини са достатъчно ясни и точни;
- 3 – Заявителят на национална марка, който използва всички общи термини от заглавието на даден клас от Ницската класификация, за да посочи стоките и услугите, които иска да бъдат защитени с марката, трябва да уточни дали заявката му за регистрация се отнася до всички или само до някои от стоките или услугите, вписани в азбучния списък на този клас. В случай че заявката се отнася само до някои от посочените стоки или услуги, заявителят е длъжен да уточни кои от стоките или услугите от този клас има предвид.

Настоящото решение има отношение към практиката на всички ведомства за марки в Европейския съюз и с оглед обезпечаване на сигурност в системата за търговските марки и за нейните ползватели, призовава за уеднаквяване на тълкуването на общите термини от заглавията на класовете от Ницската класификация. Без да се засяга фактът, че всяко ведомство е обвързано със своето национално законодателство, национални съдебни решения и, в някои случаи, предишни съобщения, всички разбират, че само посредством сътрудничество за изпълнение на това решение по хармонизиран начин може да се гарантира правна сигурност за компетентните органи и икономическите оператори.

Що се отнася до първия въпрос, ведомствата за марки в Европейския съюз работят съвместно за установяване на общо разбиране на изискванията, необходими за постигане на яснота и точност при идентифицирането на стоките и услугите в заявките за регистрация, и за разработване на общ набор от критерии. Поради това ведомствата за марки в Европейския съюз изготвиха набор от насоки, които ще помогнат да се установи дали даден класификационен термин е достатъчно ясен и точен (приложени насоки относно приемливостта на класификационните термини). Насоките могат да бъдат от помощ и при обосновката на приемането или отхвърлянето на всеки класификационен термин, за който е подадена заявка. Насоките ще се актуализират редовно и ще се усъвършенстват при необходимост.

Инструменти [като TMclass](#) могат да се използват за подпомагане при търсене и идентифициране на приемливи термини. Класификационен термин, за който се подава заявка, ще се добавя към хармонизираната база данни, при условие че той отговаря на условията, посочени в насоките. Впоследствие оставащите термини, включени в хармонизираната база данни, ще подлежат на преразглеждане, за да се определи дали съответстват на насоките. Насоките могат да бъдат от помощ и при обосновката на приемането или отхвърлянето на тези термини, за които е подадено заявление.

Относно втория въпрос в [„Общото съобщение относно общата практика относно общите термини от заглавията на класовете по класификацията от Ница“](#), публикувано на 20.11.2013 г., се разяснява общата практика по отношение на приемливостта на общите термини от заглавията на класовете от Ницката класификация. Ведомствата за марки в Европейския съюз изготвиха списък от 11 неприемливи общи термини от заглавията на класовете от Ницката класификация и въз основа на насоките представиха обосновка на това защо всеки от единадесетте неприемливи общи термини не е счетен за достатъчно ясен и точен и поради това е неприемлив без допълнително уточняване.

Що се отнася до третия въпрос, [„Общото съобщение относно изпълнението на решението „IP Translator“](#), чиято актуализирана версия беше публикувана на 20.11.2013 г., съдържа преглед на практиката на ведомствата за марки в Европейския съюз по конкретни теми, свързани с изпълнението на посоченото съдебно решение.

Общата практика относно приемливостта на класификационните термини ще започне да се прилага от датата на публикуване на настоящото съобщение. *

Ведомствата за марки в Европейския съюз отново заявяват готовността си да продължат сътрудничеството в контекста на програмата за сближаване с цел по-нататъшно увеличаване на прозрачността и предвидимостта в полза както на проверяващите лица, така и на ползвателите.

ЕВРОПЕЙСКА МРЕЖА ЗА МАРКИ И ДИЗАЙНИ

* Датите на изпълнение за всяко ведомство ще бъдат съобщени; възможно е обаче някои ведомства да забавят изпълнението поради законови ограничения.

Списък на прилагащите ведомства:

AT, BG, BX, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GR, HR, HU, IE, IT, LV, LT, MT, NO, OHIM, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK

НАСОКИ ОТНОСНО ПРИЕМЛИВОСТТА НА КЛАСИФИКАЦИОННИТЕ ТЕРМИНИ

Въведение

В периода 26—28 юни 2012 г. се проведе заседание на работната група в контекста на проекта за уеднаквяване на заглавията на класовете (CP2). На това заседание участващите ведомства обмениха идеи по отношение на [решението по дело C-307/10 „IP Translator“](#).

В резултат на решението се изясняват два въпроса:

- Заявителят следва достатъчно ясно и точно да посочи стоките или услугите, за които се иска защита на марката. Това позволява на компетентните органи и икономическите оператори само въз основа на списъка на стоките и услугите да определят обхвата на предоставената с марката защита.
- Общите термини от заглавията на класовете от Ницката класификация (термини от заглавията на класовете) могат да се използват за посочване на стоките и услугите, за които се иска защита на марката, доколкото тези термини са достатъчно ясни и точни. В параграф 54 от решението по дело C-307/10 „IP Translator“ се отбелязва, че това не винаги е така с всички общи термини.

По време на заседанието всички участници се споразумяха да се предвиди общо тълкуване на приемливостта по отношение на класиране на общите термини от заглавията на класовете от Ницката класификация. Беше договорено да се изготвят насоки, които ще помогнат при установяване на това кои общи класификационни термини са достатъчно ясни и точни и кои не са. На заседанието си на 28 февруари 2013 г. работната група взе решение да разшири обхвата на насоките също и по отношение на всички класификационни термини. Последното предложение е описано в настоящия документ.

Тази инициатива се насърчава и в параграф 41 от решението по дело C-307/10 „IP Translator“: *„в съображение 8 от преамбюла на Директива 2008/95 се подчертава, че постигането на целите, към които е насочено сближаването на законодателствата на държавите членки, изисква условията за придобиване на правата върху марка по принцип да бъдат идентични във всички държави членки“*.

Цел на настоящия документ

Настоящият документ съдържа набор от насоки, които ще помогнат при установяване на това дали даден класификационен термин е достатъчно ясен и точен.

Тези насоки ще се полезни за хармонизирания работен процес, чрез който се оценяват новите класификационни термини, за да бъдат включени в хармонизираната база данни. Насоките могат да се използват и в помощ при обосновката относно приемането или отхвърлянето на даден класификационен термин, за който е подадено заявление.

Това е документ с динамично съдържание, който при необходимост ще бъде актуализиран редовно.

Обяснителни бележки

Ницската класификация е система за класиране на стоки и услуги, предлагани на световния пазар, които са разпределени по „класове“. Ницската класификация се основава на Ницската спогодба относно Международната класификация на стоките и услугите за регистрация на марки, която се администрира от СОИС. Тя се състои от списък на класове, обяснителни бележки и азбучен списък на стоки и услуги. Списъкът на класовете от Ницската класификация, насоките, обяснителните бележки и общите забележки относно практиката за класификация, публикувани от Световната организация за интелектуална собственост (СОИС), са основният източник за тълкуване на приемливостта на даден класификационен термин.

Списъкът от стоки и услуги, се състои от 34 класа стоки и 11 класа услуги. Заглавията на класовете са общи термини, свързани с областите, към които по принцип принадлежат стоките и услугите. Общите термини от заглавията на класовете от Ницската класификация са изразите, съдържащи се в заглавията на класовете разделени с „точка и запетая“, например, клас 13 се състои от 4 общи термина: „Огнестрелни оръжия“, „Амуниции и снаряди“, „Експлозиви“ и „Пиротехнически средства“. Номерът на класа може да представлява допълнително пояснение, но не е определящ фактор.

Инструменти [като Tmclass](#) могат да се използват за помощ при търсене и идентифициране на приемливи термини.

Преглед на насоките

Изготвен е набор от 3 насоки, в които се описват критериите за проверка на яснотата и точността (или на липсата им) на даден термин.

Наборът от насоки е следният:

- I. Обяснение в кои случаи описанието на стоките и услугите е достатъчно ясно и точно;
- II. Примери за фактори, които могат да допринесат за достатъчна яснота и точност;
- III. Уточняване на термини, попадащи в различни класове

Насоки

- I. Дадено описание на стоки и услуги е достатъчно ясно и точно, когато обхватът на защитата може да бъде разбран от неговия естествен и обичаен смисъл.

- II. Ако този обхват на защита не може да бъде разбран, достатъчна яснота и точност може да се постигне чрез използване на допълнителни фактори като характеристики, предназначение и/или определен пазарен сектор*. Елементите, които могат да спомогнат за идентифициране на пазарния сектор, могат да бъдат следните, без да се ограничават само до тях:
 - потребители и/или канали за продажба
 - умения и практически познания, необходими за производство/потребление
 - технически способности, необходими за производство/потребление

Примери:

<u>Неясен и неточен термин</u>	<u>Предложения / възможни уточнения: (примери от хармонизираната база данни)</u>
Стоки от неблагородни метали, които не са включени в други класове (клас 6)	Конструкционни елементи от метал (клас 6)
	Строителни материали от метал (клас 6)
Машини (клас 7)	Селскостопански машини (клас 7)
	Машини за обработване на пластмаси (клас 7)
	Доилни машини (клас 7)
Изделия от благородни метали или с такова покритие (клас 14)	Произведения на изкуството от благородни материали (клас 14)
Стоки от хартия и картон (клас 16)	Филтри и филтриращи материали от хартия (клас 16)

Стоки от каучук, гутаперча, гума, азбест и слюда (клас 17)	Каучукови пръстени (клас 17)
Стоки от тези материали [кожа и имитации на кожа] (клас 18)	Чанти за документи [кожени изделия] (клас 18)
Стоки (които не са включени в други класове) от дърво, корк, камъш, тръстика, ракета, рог, кост, слонова кост, бален, раковина, кехлибар, седеф, морска пяна и от заместители на тези материали или от пластмаса (клас 20)	Принадлежности за врати от пластмаса (клас 20)
	Фигурки, изработени от дърво (клас 20)
Ремонт (клас 37)	Поправки на обувки (клас 37)
	Поправка на компютърен хардуер (клас 37)
Монтажни услуги (клас 37)	Монтаж на врати и прозорци (клас 37)
	Монтаж на алармени инсталации срещу кражба (клас 37)
Обработка на материали (клас 40)	Обработване на токсични отпадъци (клас 40)
	Пречистване на въздуха (клас 40)
Персонални и социални услуги, извършвани от трети лица с цел удовлетворяване на нуждите на индивидите (клас 45)	Събиране на биографични данни (клас 45)
	Персонално пазаруване за трети лица (клас 45)
	Агенции за осиновяване (клас 45)

- III. **Даден термин може да бъде част от описанието на стоки и услуги в няколко класа; той може да бъде ясен и точен в определен клас без допълнително уточняване.** Например [Мебели](#) (клас 20), [Облекло](#) (клас 25).

Ако се иска защита за специализирана категория стоки и услуги от определен пазарен сектор, попадащи в различни класове, може да е необходимо допълнително уточняване на термина. Например [Специална мебелировка за медицински цели](#) (клас 10), [Обзавеждане, специално за лаборатории](#) (клас 9), [Защитно облекло](#) (клас 9), [Облекло специално за операционни зали](#) (клас 10), [Дрехи за домашни любимци](#) (клас 18).

Инструменти [като TMclass](#) могат да се използват за определяне дали дадена категория стоки и услуги се нуждае от допълнително уточняване.

*пазарният сектор описва група от предприятия, които купуват и продават такива сходни стоки и услуги, така че те са в пряка конкуренция помежду си..